



Diffusione immediata: 21/08/2025

GOVERNATRICE KATHY HOCHUL

LA GOVERNATRICE HOCHUL ANNUNCIA CHE L'AMMINISTRAZIONE DELLE PICCOLE IMPRESE DEGLI STATI UNITI OFFRIRÀ ASSISTENZA FEDERALE AI RESIDENTI E AI TITOLARI DI IMPRESE VITTIME DELLE FORTI TEMPESTE E INONDAZIONI DI GIUGNO

I proprietari di immobili, gli affittuari e gli imprenditori delle contee di Madison, Chenango, Cortland, Oneida, Onondaga, Oswego e Otsego possono richiedere prestiti a tasso agevolato all'Amministrazione delle piccole imprese degli Stati Uniti

[Le domande per i prestiti sono disponibili online](#)

La governatrice Kathy Hochul ha annunciato oggi la disponibilità di aiuti federali per i newyorkesi residenti nella contea di Madison e nelle contee limitrofe di Chenango, Cortland, Oneida, Onondaga, Oswego e Otsego. I proprietari di immobili, gli inquilini e gli imprenditori possono richiedere prestiti a tasso agevolato dell'Amministrazione delle piccole imprese degli Stati Uniti (U.S. Small Business Administration, SBA) per contribuire alla ripresa dopo gli effetti delle tempeste che il 22 giugno hanno causato ingenti danni alle abitazioni e alle attività commerciali.

La governatrice Hochul ha dichiarato: "Adesso sono disponibili aiuti per i newyorkesi danneggiati dalle tempeste di inizio estate. Invito fortemente i proprietari di immobili, gli inquilini e gli imprenditori che devono riprendersi dai disagi causati dalle tempeste ad approfittare di questo programma di assistenza".

Il senatore Charles Schumer ha dichiarato: "A giugno, le case e le attività commerciali di Central NY e della Valle del Mohawk sono state danneggiate da alluvioni catastrofiche e venti di forza pari a quella di un tornado causati da condizioni meteorologiche avverse. Stiamo ora sbloccando risorse federali in modo che i proprietari di immobili e le imprese possano accedere a prestiti a tasso agevolato attraverso l'Amministrazione delle piccole imprese degli Stati Uniti per rimettersi in piedi dopo le tempeste, effettuare riparazioni urgenti e sostituire i beni danneggiati. Non smetterò mai di lottare per aiutare le persone e le imprese a riprendersi dopo questa devastante tempesta e per aiutare le comunità colpite dal maltempo nello Stato di New York a rinascere più forti".

La senatrice Kristen Gillibrand ha dichiarato: "Le comunità del Central New York e dintorni devono ancora riprendersi dai danni causati dalle tempeste e dalle inondazioni all'inizio dell'estate. Oggi sono felice che i residenti e le piccole imprese potranno ottenere il sostegno federale di cui hanno bisogno. Poiché i cambiamenti climatici continuano a intensificare la frequenza e la gravità di eventi meteorologici come questi, continuerò a impegnarmi per assicurare che le famiglie, i proprietari di immobili e le piccole imprese abbiano accesso alle risorse necessarie per riprendersi e prosperare".

Il rappresentante John W. Mannion ha dichiarato: "Sono consapevole delle sfide che molti continuano ad affrontare a seguito delle violente tempeste di giugno, ed è per questo che mi sono battuto affinché le nostre contee locali fossero incluse in questa dichiarazione. Gli aiuti federali in caso di calamità rappresentano uno degli strumenti più importanti a nostra disposizione per aiutare le famiglie e le imprese a riprendersi, e il mio ufficio è a disposizione di chiunque nella circoscrizione NY-22 abbia bisogno di assistenza per presentare la domanda o ottenere questo sostegno".

I proprietari di immobili, gli affittuari e gli imprenditori delle contee dichiarate colpite dalla calamità hanno ora diritto ai prestiti SBA. I prestiti SBA possono essere molto utili per i soggetti aventi diritto, che necessitano di assistenza finanziaria per intraprendere la strada della ripresa a seguito di calamità naturali dovute al maltempo ed altre emergenze.

I seguenti gruppi possono avere diritto ai prestiti di emergenza dell'SBA:

- Proprietari di casa: fino a 500.000 dollari per la riparazione della prima casa.
- Proprietari di casa e inquilini: fino a 100.000 dollari per la riparazione o la sostituzione di proprietà personali danneggiate o distrutte.
- Titolari di imprese: fino a 2.000.000 di dollari per la sostituzione di beni immobili, scorte, macchinari, attrezzature e altri danni materiali.
- Imprese e organizzazioni no-profit: Prestiti in caso di danni economici causati da calamità, fino a un massimo di 2.000.000 dollari, per garantire il capitale di lavoro necessario fino alla ripresa delle normali attività.

Il commissario della Divisione per la Sicurezza Interna e i Servizi di Emergenza dello Stato di New York (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES), Jackie Bray, ha dichiarato: "I newyorkesi colpiti dalle gravi condizioni meteorologiche di giugno dovrebbero prendere in considerazione la possibilità di usufruire di questi prestiti federali a basso tasso di interesse. Questo aiuto sarà di enorme supporto per proprietari di immobili, affittuari e aziende che si stanno riprendendo dai danni causati dalle tempeste di giugno".

I newyorkesi possono trovare ulteriori informazioni, [scaricare i moduli e presentare richieste online](#). Possono anche chiamare il Centro assistenza clienti SBA al numero (800) 659-2955 o inviare una mail a disastercustomerservice@sba.gov. Nei prossimi giorni verranno annunciate le sedi in cui sarà possibile ricevere assistenza di persona e le modalità per presentare le domande.

Le persone non udenti, con problemi di udito o disturbi del linguaggio possono comporre il 7-1-1 per accedere ai servizi di inoltro delle telecomunicazioni.

La data di scadenza per la presentazione delle domande relative a danni materiali alle proprietà è il 20 ottobre 2025. La data di scadenza per la presentazione delle domande relative ai danni economici è il 20 maggio 2026.

Divisione per la sicurezza interna e i servizi di emergenza

La [Divisione per la sicurezza interna e i servizi di emergenza](#) ha il compito di guidare, coordinare e sostenere le attività dirette a prevenzione, protezione, intervento e ripresa in caso di terrorismo, disastri naturali, minacce, incendi e altre emergenze. Per ulteriori informazioni, visitare la [pagina Facebook del DHSES](#), seguire [@NYSDHSES su X](#), o visitare dhses.ny.gov.

È possibile ricevere sms di emergenza e allerte meteo direttamente sul telefono. Inviare un sms con la contea o il distretto di residenza al 333111 per iscriversi subito. Per ulteriori informazioni visitare il sito dhses.ny.gov/emergency-alerts.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
Per ricevere gli aggiornamenti dall'Ufficio della governatrice, iscriversi su: ny.gov/signup | Inviare un SMS
con scritto NEW YORK all'81336

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)